

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 43/44 (1904)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Raschers Erben, Meyer &amp; Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

Abonnementspreis:  
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr  
Inland. 20 " " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr  
Inland. 16 " " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Für die 4-gesparte Pettzelle  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annonen-Expedition  
RUDOLF MOSSE,  
Zürich,

Basel, Bern, St. Gallen,  
Berlin, Breslau, Dresden,  
Frankfurt a. M., Hamburg,  
Köln, Leipzig, Magdeburg,  
München, Stuttgart, Wien.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XLIII.

ZÜRICH, den 11. Juni 1904.

Nº 24.

## Kirchturmbedachung.

Der Kirchenrat der Gemeinde **Mollis**, Kt. Glarus, bringt die Neu-  
erstellung der Turmbedachung in **Kupferschindeln**, ca 105 m<sup>2</sup>, zu  
öffentlicher Ausschreibung.

Auskunft und Bedingungen sind erhältlich beim Präsidenten des  
Kirchenrates, Herrn **Streiff-Abegg**.

Eingabefrist: **Samstag den 25. Juni.**

**Mollis**, 6. Juni 1904.

Der Kirchenrat.

## — Trottoir-Randsteine. —

Die Gemeinde **Höngg** eröffnet hiermit über die Lieferung von  
rund 1200 m Randsteinen aus Granit freie Konkurrenz.

Die Lieferung hat franko Güterbahnhof-Zürich, H.-B., zu erfolgen.  
Lieferungsbedingungen können gegen Hinterlassung oder Zustellung  
einer Gebühr von Fr. 1 bezogen werden von der Gemeinderatskanzlei,  
die auch weitere Auskunft erteilen wird.

Offertern sind bis zum 20. Juni 1904 an Herrn Präsident **P. Zweifel**  
verschlossen und mit der deutlichen Aufschrift «Granitsteinlieferung» ver-  
sehen, einzusenden.

Höngg, den 24. Mai 1904.

Der Gemeinderat.



Alleiniges Depot für die Schweiz  
der Firma

**LIBERTY & Co.,**  
London.

Originellste Dekorationsstoffe.

LIBERTY

|              |              |
|--------------|--------------|
| -Erocades    | Muster       |
| -Möbelstoffe | stehen gerne |
| -Leinen      | zu Diensten. |
| -Rupfen      | Sandreuter   |
| -Muslins     | & Lang,      |
| -Cretonnes   |              |
| -Seide       | Basel.       |

**KIRCHNER & Co.,**  
Leipzig-Sellerhausen.

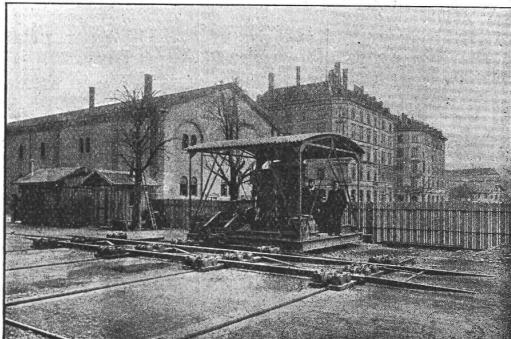
Grösste Spezialfabrik von  
**Sägewerkmaschinen**  
und  
**Holzbearbeitungsmaschinen**

Über 60 000 Maschinen geliefert,  
62 höchste Auszeichnungen.  
Weltausstellung Paris 1900:  
Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.

Filiale: ZÜRICH, Bahnhofstrasse 89,  
TELEPHON 3866 -

## Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: Giesserei Bern liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkräne**, und feste od. fahrbare **Drehkräne** für Hand- und speziell elektrischen Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, elektrischen und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmaterial** als: **Drehscheiben** und **Schiebebühnen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, Dampf- und elektrischer Betrieb.  
**Weichen** für **Haupt-** u. Nebenbahnen, f. **Vignol-** u. **Rillen-Schienen**.  
**Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

**Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen**  
für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit  
1898 21 Touristen-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb.  
Hydraulische, automatische **Zementsteinpressen**.  
Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte  
und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten.

**LITO-SILO** fugenloser, unverbrennlicher  
Kunstholz-Bodenbelag,  
wird direkt auf rohen Beton, Holz,  
Stein, oder sonstigen alten, immerhin soliden Unterboden  
gegossen, verbindet sich mit diesem zu einem untrennbaren  
Ganzen und ist anerkannterweise  
der beste hygienische Nutzbaden.

Eigenes Imprägnierungs-Verfahren, um den Boden gegen  
Verunreinigung irgend welcher Art, gegen heisses Wasser,  
Säuren, Tinte, Fett etc. unempfindlich zu machen.

**PYRASPIS**

Prospekte, Muster, Versuchsobjekte, Kostenanschläge gratis.  
**Ch. H. Pfister & Co.**, 10 Leonhardstrasse, **Basel**.  
Fabrik bautechnischer Spezialitäten.  
Unternehmung für Bodenbelag in Litosilo.

Feuerschutz  
Holz Anstrich Farbe.

# Konkurrenz-Ausschreibung für eine **Glühlampen-Installation** bei den Befestigungen von St. Maurice.

Die Lieferung u. Montage der Leitungen, sowie von ca. 250 kompletten Beleuchtungskörpern für die elektrische Beleuchtung unterirdischer Räume des Fort Dally, werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind vom 6. bis 18. Juni bei der Abteilung für Befestigungsbauten in Bern (Bundeshaus Ostbau, II. Stock, Zimmer Nr. 136) schweizerischen Unternehmern zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift «Angebot für elektrische Beleuchtungsinstallationen Daily» bis und mit dem 25. Juni nächsthin franko an die unterzeichnete Stelle einzusenden.

Bern, den 31. Mai 1904. Abteilung für Befestigungsbauten der Abteilung Genie des schweiz. Militärdepartements.

## Chemin de fer régional Tramelan-Tavannes. **Mise au concours de travaux.**

(Correction partielle de la ligne.)

Les travaux de la correction de ce tronçon sont de nouveau mis au concours. Messieurs les Entrepreneurs peuvent prendre connaissance du cahier des charges, clauses et conditions générales au Bureau de l'Administration à Tramelan.

**Envoyer soumissions jusqu'au 15 Juin prochain.  
Il ne sera payé aucun frais de déplacement.**

Tramelan, le 31 Mai 1904.

Le Conseil d'Administration.

## Schweizerische Bundesbahnen.

Kreisdirektion II.

### Bau-Ausschreibung.

Die anlässlich der Erweiterung der Station Tägertschi auszuführenden Erd-, Maurer- und Chausseierarbeiten, werden zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Voranschlagssumme zirka Fr. 30 000.

Pläne und Bedingungen können auf dem Bureau des Bahningenieurs in Bern, Verwaltungsgebäude der Schweizerischen Bundesbahnen eingesehen werden, wo auch Eingabeformulare zu beziehen sind.

Uebernahmsofferten unter der Aufschrift «Erweiterung der Station Tägertschi» sind bis längstens den 23. Juni 1904 schriftlich und verschlossen der unterzeichneten Kreisdirektion einzureichen. Später einlaufende Offerten werden nicht berücksichtigt.

Basel, den 6. Juni 1904.

Kreisdirektion II.

## Flybach-Verbauung. = Bau-Ausschreibung. =

Ueber die Ausführung eines Teiles der Flybach-Verbauung wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet. **Kostenvoranschlag** der zu vergebenden Arbeiten rund **Fr. 108 000**. Pläne, Baubedingungen und Vorausmasse liegen beim **Gemeindeamt Weesen** auf. An dasselbe sind auch verschlossene Uebernahmsofferten mit der Aufschrift „**Flybach-Verbauung**“ bis zum **22. Juni 1904** einzureichen.

Weesen und Amden, den 5. Juni 1904.

Die Flybach-Verbauungs-Kommission.

## BAUWINDEN

(Dampf- & Benzinkomotor-Winden)

von 3, 4, 6 Pferdestärken, fahrbar zur Verwendung bei Hochbauten, schießen Ebenen in Steinbrüchen, als Aufzugsmaschinen bei jeder grössern Arbeit geeignet, haben kaufweise oder mietweise unter sehr günstigen Bedingungen abzugeben:

**FRITZ MARTI, Akt.-Ges., WINTERTHUR.**

## Avis aux architectes. **CONCOURS** pour la construction d'un bâtiment scolaire à NYON.

Un concours est ouvert entre architectes suisses ou domiciliés en Suisse, pour la construction à Nyon d'un bâtiment scolaire pour écoles primaires de garçons.

Le programme de concours et le plan de situation seront envoyés sur demande aux intéressés par le Secrétariat municipal, auquel les projets devront être remis pour le **17 septembre 1904**, à 5 h. du soir.

Nyon, 4 juin 1904.

**Municipalité.**

## Bodensee-Toggenburgbahn.

**Die Stelle des Adjunkten des Oberingenieurs ist zu besetzen.**

Gründliche theoretische und praktische Kenntnisse im Eisenbahnbaufach erforderlich.

Anmeldungen unter Angabe bisheriger Tätigkeit, Alter und Gehaltsansprüche sind an den Oberingenieur zu richten.

St. Gallen, den 6. Juni 1904.

**Die Direktionskommission.**

## Verkauf eines Kalkwerkes.

Ein gut eingerichtetes Kalkwerk in Württbg., unweit der Schweizergrenze, mit sehr gutem Rohmaterial (auch zur Zementfabrikation geeignet), soll verhältnishafter verkauft werden. Hohe Rentabilität sichert gutes Auskommen. Preis **M 100 000**, bei **M 30 000** Anzahlung. Offerten unter Chiffre S D 2948 an!

Rudolf Mosse, Stuttgart.

## Bauholz,

Ia. Qualität, genau nach Massliste geschnitten, liefert prompt und billig

**A. H. Landis**, Dampfsäge, Oerlikon.

Schluthess & Co., Druck u. Verlag, Zürich.

## Kontinuierliche Träger.

Interpolierbare Tabellen zum raschen Auftragen der Einflusslinien für Momente u. Scheerkräfte sowie d. Kurven für verteilte Lasten.

Von Gustav Griot, Brückingenieur.

Preis gebd. Fr. 8.—.

Das Buch gibt nicht nur für Brücken, sondern auch bei allen im Hochbau, in Eisen und armiertem Beton vorkommenden Kontinuitätsfragen rasch und mühelos die nötigen Werte.

## Bauinventar.

18 000 m Stahlschienen 65 mm hoch

15 Weichen, dazu passend

3000 kg Schienennägel

40 teils eiserne, teils hölzerne Kippwagen 750 / Inhalt

20 000 m Stahlschienen 70 × 80 mm hoch

80 hölzerne Kippwagen 1 1/2 m³, 750 mm Spur

40 hölzerne Plateauwagen » » »

4 Lokomotiven » » »

Infolge Beendigung eines Bahnbaues auch in kleineren Quantitäten zu verkaufen.

**Joseph Wormser**,  
Bahnhofstrasse 98, I., Zürich.

## Aktien-Gesellschaft „Union“ in Biel

FABRIK IN METT.

I. Schweizerische Fabrik für elektrisch geschweißte Ketten

+ Patent Nr. 27199.

— Ketten aller Art. —

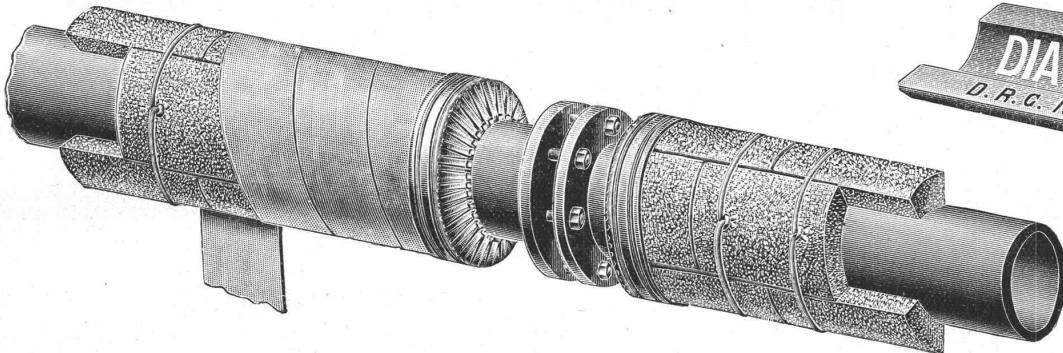
für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke.

Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

# WANNER & CIE., HORGGEN. ISOLIERUNG

von  
Dampfkesseln, Dampf- und  
Wasserleitungen mit

Spezialgeschäft für Isolierungen aller Art.  
**Diatomit** (gebrannte Kieselguhrsteine  
und Kieselguhrschenkel)  
 Pat. No. 15717 Unerreicht für Ueberhitzer-  
Anlagen und Objekte mit hohem Dampfdruck.  
 Ia. Asbest- und Korkkieselguhr-Isoliermassen, trocken,  
Korksteinschalen, Korksteine und Korksteinplatten.



## ISOLIERUNG

von:

Ammoniak-, Salzwasser- und Kohlensäure-Leitungen an Eis- und Kühlanklagen,  
Eis-Generatoren, Verdampfern, Luftkühlern, Bierpfannen und Wasser-Reservoirs,  
Kühlanklagen, Kühlräumen aller Art, Eiskellern und Eisschränken,

mit: „Reform“ - Korksteinschalen, „Reform“ - Korksteinen und „Reform“ - Korksteinplatten.

Die neuen «Reform» - Korksteinfabrikate sind unter Vakuum und Druck durch und durch imprägniert, daher unempfindlich gegen Nässe und Feuchtigkeit.

Die «Reform» - Korksteinfabrikate übertreffen in jeder Beziehung alle ähnlichen Produkte.

Ausführung jeder Art Isolierungen durch eigene Facharbeiter.

Muster, Kostenberechnungen, Pläne und fachkundige Ratschläge gratis und prompt durch:

## WANNER & CIE., HORGGEN,

General-Vertreter der Korksteinfabrik  
Grünzweig und Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.

## Fugenloser LAPIDIT Fußboden

der vollkommenste Belag der Gegenwart  
ist enorm widerstandsfähig u. zäh, füsswarm u. schalldämpfend,  
feuer- u. schwammsicher, sowie wasserbeständig u. bacterienfrei.

### Bester Belag für Massivdecken

für Krankenhäuser, Schulen, Kasernen, Bureaux, Läden,  
Restaurants, Fabriksäle etc. spec. geeignet.

Bester Belag für Treppen u. zur Reparatur ausgelöfener Treppen.

Muster, Prospekte u. Referenzen durch die Fabrik

**ED. WÜTHRICH & Cie**

HERZOGENBUCHSEE, Schweiz.



## Eine Steinbrechmaschine

mit Sandwalzwerk, von grösster Leistungsfähigkeit, nur ganz kurze Zeit gebraucht, in tadellosem Zustand, sofort zu reduziertem Preise abzugeben.

Reflektanten belieben sich zu wenden sub Chiffre Z S 4443 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**



## Asphalt-

### und Zement-Arbeiten aller Art:

Trottoirs, Keller- und Brauerei-Böden, Terrassen, Korridore, Remisen, Magazine, Durchfahrten etc.

### Asphaltierung von Kegelbahnen

Holzpflasterungen

Stallböden

Antislöhlithböden, öl- und säurefest, für Fabriken, Maschinenräume etc.

Asphalt-Parkett

Beton-Bau

Plättli-Böden

Asphalt-Blei-Isolierplatten zur Abdeckung von Gewölben, Fundamenten, Unterführungen etc.

Dachpapp-Dächer

### Holzzement-Dächer.

Mehrjährige Garantie für alle Arbeiten.

**E. Baumberger & Koch, Basel**  
Asphalt- und Zementbaugeschäft.

Zugfrei.

Closets

Geruchlos.

überall anwendbar, wo wenig oder kein Wasser zur Verfügung. Für Fabriken, Kasernen, Schulen, einfache und bessere Wohnungen.

**J. A. Braun, Stuttgart W.**

**Aktien-Gesellschaft für mechanische Kartographie  
Lithographische Anstalt und Steindruckerei  
Köln.**

Herstellung von Stadt- und Bebauungs-Plänen, geographischen statistischen Karten und Tabellen. Illustrationen für wissenschaftliche Werke. **Vervielfältigung** u. **Verkleinerung** v. Plänen vermittelst d. Graviermaschine D. D. P. 86384, welche die Gravur direkt druckfertig (spiegelbildlich) auf den Stein überträgt und so absolute Genauigkeit garantiert.

— Beste Referenzen. —

# Schmidt & Schmidweber

**Zürich V\* Hydr. Säge-, Schleif- u. Drehwerke \* Dietikon**

Werkstätten für Architektur, Monumental- und Bildhauer-Arbeiten  
Reichhaltiges Lager der verschiedensten Sorten Marmor, Granit, Syenit & Sandstein

Neueste maschinelle Einrichtungen,  
daher prompteste Lieferung, bei exakter  
und kunstgerechter Ausführung

Prima Referenzen schweizerischer  
und ausländischer Architekten, Bildhauer  
und Privater

Kostenvoranschläge gratis und prompt.



Anerkannt beste

## Dynamit-Sorten

für alle Sprengzwecke

sowie

**Zündschnüre & Kapseln**  
liefert **Dynamit Nobel, A.-G., Zürich**  
Fabrik in Isleten (Uri).

Mythenstrasse 21.

Telephon 3623.

TROLLEYDRAHT, RAILBONDS  
BETRIEBSSEILE



FÜR ELEKTRISCHE BAHNEN  
FÜR BERGBAHNEN

## FELTEN & GUILLAUME CARLSWERK ACT:GES.

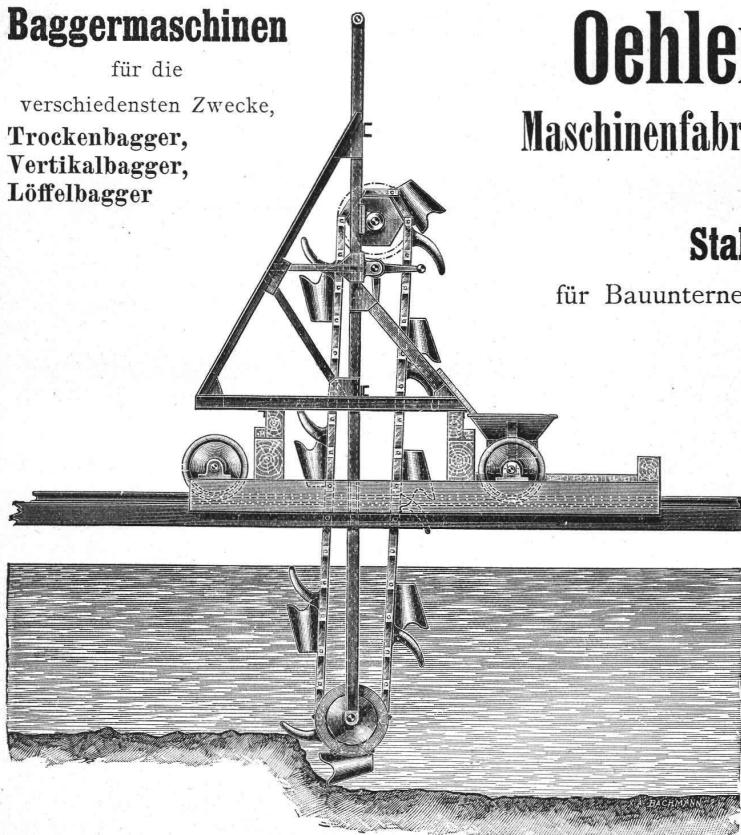
MÜLHEIM A.RHEIN.

DRAHT-, DRAHTSEIL- UND KABELFABRIK.

Vertreter für die Schweiz: Kägi & Cie., Winterthur.

### Baggermaschinen

für die  
verschiedensten Zwecke,  
Trockenbagger,  
Vertikalbagger,  
Löffelbagger



### Oehler & Co., Aarau

Maschinenfabrik, Eisen- und Stahlgiessereien

empfehlen

### Stahlgleise und Wagen

für Bauunternehmer und industrielle Etablissements,

Schubkarren und Perronwagen,

### Betonmischmaschinen,

Waschmaschinen,

Torpressen mit zugehörigen

Geleiseanlagen,

### Seilbahnen

verschiedener Systeme

Transmissionen mit gewöhnlichen  
und Ringschmierlagern

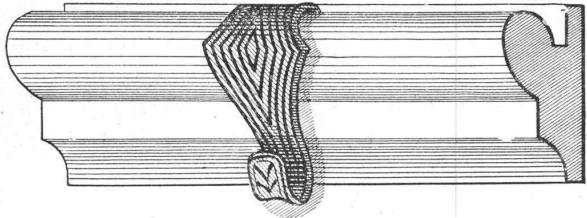
Grauguss, Haberlandguss.

**Architekt** (Schweizer, ledig), mit Hochschulbildung, ca. 10-jähr. Praxis im In- und Auslande, Ia. Kraft, mehrere Jahre Geschäftsleiter eines grossen Baugeschäfts, **sucht sich** per sofort mit vorläufig ca. **Fr. 10 000** an bestehendem gut rentierendem **Baugeschäft aktiv zu beteiligen**. Ev. wird auch ein kleineres Geschäft gekauft. Beste Referenzen. Offeren erb. sub Chiffre B U 3281 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Isolier-Materialien für Bauzwecke:**  
 Isolier-Filzkarton { Isolier-Papiere  
 (gegen Schall, Kälte u. Hitze) { (gegen Feuchtigkeit)  
**Asphalt-Dachpappen, echt schlesischen Holzement**  
 Ia. Karbolineum, Dachlack, Asphaltkitt, Schiffskitt etc.  
**Meynadier & Cie., Zürich,**  
 Klausstrasse 33 — Telephon 1143.

**J. Bleuler, Tapetenlager**  
 38 Bahnhofstrasse - ZÜRICH - Bahnhofstrasse 38

**Praktische Neuheit!**



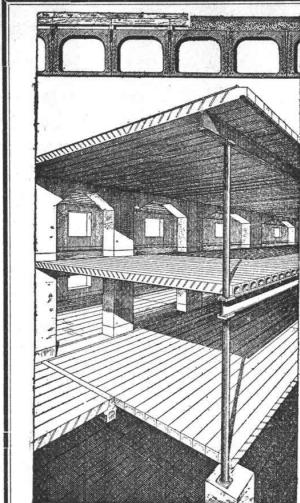
In den meisten Neubauten eingeführt.

Diese **Bilderleisten** werden anschliessend an das Deckengesims oder die Hohlkehle, bezw. unterhalb des Tapetenfrieses, auf ca. 50 cm von einander entfernter Holzdübel mittelst Nägeln oder Schrauben befestigt. Die **Bilderhaken** lassen sich verschieben, sodass Gemälde, Bilder, Spiegel etc. mit Leichtigkeit an jeder gewünschten Stelle der Wand angebracht, resp. umgehängt werden können. Das umständliche, den Tapeten so verderbliche Einschlagen von Nägeln, Haken u. s. w. fällt gänzlich weg. Die Leisten werden zur Tapete oder zu den Möbeln passend abgetönt.

**hausschwamm,**  
 sowie  
**Schleim- und Schimmelpilze**  
 werden sicher beseitigt, durch das geruchlose  
**Antinorrin.**  
 Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co., Elberfeld.

General-Vertreter für die Schweiz:  
**Basel: Paravicini & Waldner.**  
**Depot: Zürich: Ed. Meier, Ecke Lang- u. Bäckerstr. 98**  
 Prospekte und Gebrauchsweisung stehen jederzeit gern zu Diensten.

**Maschinen zum Mischen von Farben, Cement,**  
**Sand und Beton** etc. liefert als **Spezialität:**  
 Fürstl. Hohenzoll. Maschinenfabrik Immendingen (Baden).



## Zement-Hohlbalen

+ Patent No. 19 425

mit armierten Seitenwandungen für beliebige Spannweiten.

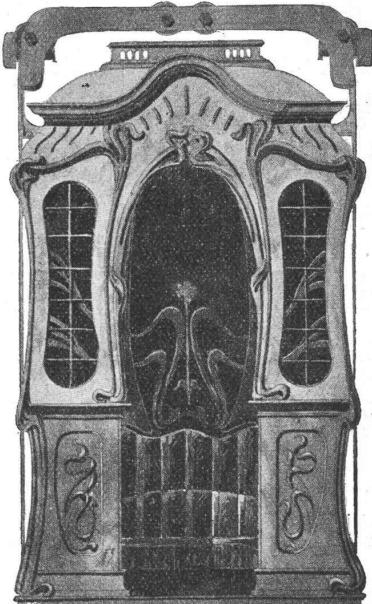
**Feuersicher,  
 Schalldicht,  
 Einfachster Einbau,  
 Grosse Tragfähigkeit.**

Die fertig erstellten Balken werden im Bau frei ohne jede Verschalung auf die Tragmauern aneinander gelegt und die Fugen nachträglich vergossen.

Internationale  
**Siegwartbalken-Gesellschaft**  
 in Luzern.

## Aufzügefabrik Alfred Schindler, Luzern

Spezialfabrik für elektrische und hydraulische Aufzüge.



Ueber 500 Anlagen im Betrieb.

Druckknopf-Seilsteuerung, sicherst wirkende Fangvorrichtung, geräuschloser Gang, automatische Schachtsicherungen.

## Gebrüder Röchling, Basel

Ludwigshafen a. Rh., Ruhrort, Glasgow,  
 Saarbrücken, Mailand, Strassburg.

Hochöfen, Eisen- und Stahlwerk | Cokesfabrik in Altenwald.  
 in Völklingen und Karlshütte |

Lager von allen Sorten

Handels- und Konstruktions-Eisen,

I Eisen, Blech,

gusseiserne und schmiedeiserne Röhren.

Roheisen, Kohlen, Cokes-

Gusseiserne Röhren

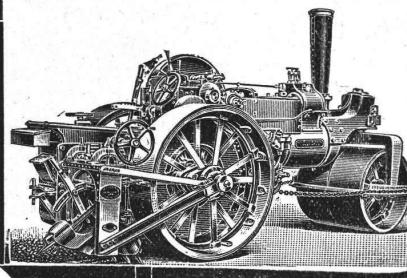
der Hochofen-Gesellschaft „Pont à Mousson“.

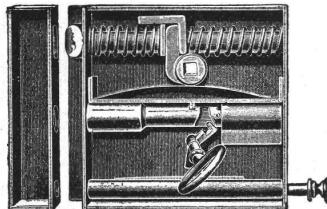
## Steinbruch-Gesellschaft Ostermundingen

bei Bern.

**Blauer und gelber Sandstein.** Lieferung als Rohmateria aufs Mass in jeder Grösse oder behauen nach Plänen und Zeichnungen

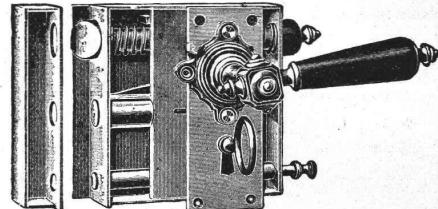
**Fritz Marti** Aktiengesellschaft, **Winterthur.**  
**Sämmtliche Maschinen zur Strassenerhaltung u. -Reinigung, als:**  
**Dampfstrassenwalzen, Strassenlokomotiven.**  
 Patent Aveling & Porter; Mechan. Strassenaufbrecher.  
 Erprobte Konstruktion, billiger, rationellster Betrieb garantiert.  
 In Gebrauch bei einer grösseren Anzahl schweiz. Behörden.  
 Kehrmaschinen, Schlamm-Abzugmaschinen, Sprengwagen  
 einfacher und neuester Konstruktion mit  
 für verschiedene Sprengweiten und verschiedene Wassermengen  
 einstellbaren, seitlichen Sprengzylindern.  
 Steinbrecher, Lokomobilen, sowie sämmtliches Material f. Bauunternehmer.  
 Kataloge & Preislisten auf Verlangen gratis & franko.





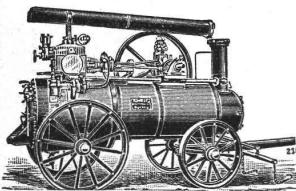
### „Reform“ Türschloss der Zukunft.

Patentiert in:  
 Deutschland Frankreich Italien  
 Oesterreich Russland Schweiz  
 Amerika D. R. G. M.  
 Dauerhaft Billig Einfach.  
**WÜSCHER & Co.,**  
 Feuerthalen bei Schaffhausen.

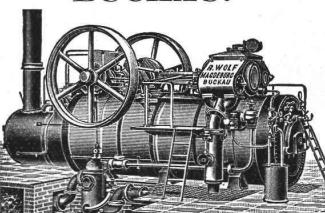


Paris 1900: Grand Prix.

### R. WOLF MAGDEBURG-BUCKAU.



Brennmaterial ersparende  
**Lokomobilen**  
 mit ausziehbaren Röhrenkesseln,  
 insbesondere Patent-  
**Heissdampf-**  
**Lokomobilen**  
 bis zu 400 Pferdestärken.  
 Vorteilhafteste Betriebsmaschinen für  
 elektrische Zentralen, Wasserförderungen,  
 Bauausführungen, Zerkleinerungsanlagen etc. etc.



Vertreter: Herman Wenzel, Ing., Zürich V, Feldeggstr. 46.

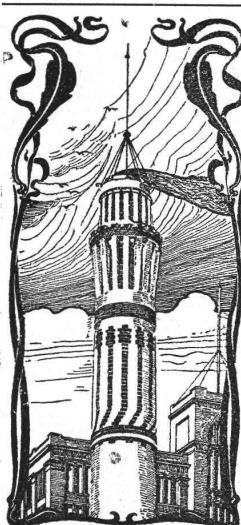
A. Jucker, Nachf. von  
**Jucker-Wegmann,**  
 Papierhandlung z. Hecht,  
 Schiffände 22, Zürich.

Grosses Lager  
 von  
 Pauspapieren, Pausleinen,  
 und Zeichnenpapier,  
 Rollen und Bogen,  
 in nur vorzüglichen Qualitäten,  
 Holzzementpapier, Dach-  
 pappen, Bodenbelag u.  
 Teppich-Unterlag-Papiere.



### van BAERLE'S Kesselsteinsoda

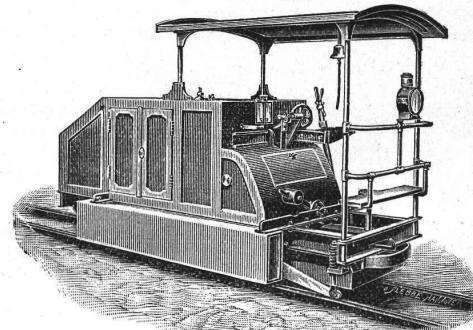
MARKE SS.  
 Wirksamstes und billigstes Mittel gegen Kesselsteinansatz in Dampfkessel.  
*Man verlange Prospekt von den alleinigen Fabrikanten*  
 Gebr. van Baerle, Münchenstein,  
 Fabrik chem.-techn. Produkte.



**J. Walser & Cie.**  
 Winterthur.  
 Spezial-Geschäft für  
 Hochkamine,  
 Kesseleinmauerungen.  
 Maschinen-Fundamente.  
 Ofenbauten  
 für alle industriellen Zwecke.  
 Ziegelei-Anlagen.

### Gasmotoren-Fabrik Deutz Filiale Zürich

Waisenhausquai 7, b. Hauptbahnhof.



### Benzin-Lokomotiven

für Feldbahnen, Fabrikgleise, Strassenbahnen.  
 Billiger, absolut gefahrloser Betrieb, kein Geruch und keine Rauch- und Russbelästigung, kein Anheizen. Jederzeit sofort betriebsbereit.

### Benzin- und Petrol-Lokomobilen

Schiffsmotoren, Motorboote  
 Gas-, Benzin-, Petrolmotoren  
 von  $\frac{1}{2}$ —1200 PS und darüber.

### „Deutzer Kraftgasmotoren“

v. 4—6000 PS Kohlenverbr.  $\frac{1}{2}$ —3 Cts. pr. Pferdekraft u. Stunde.  
 66 000 Motoren im Betrieb.

# Maschinenfabrik St. Georgen

bei St. Gallen  
(Schweiz)

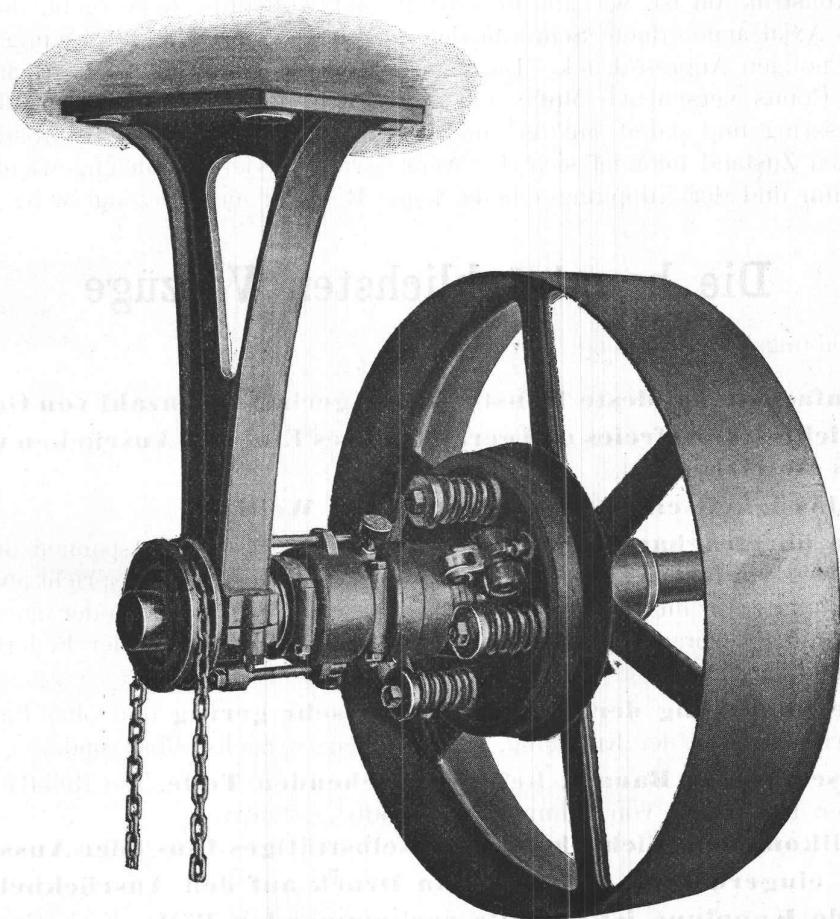
Commanditgesellschaft

Ludwig v. Süsskind.

Gegründet 1833.

Telegramm-Adresse: Süsskind St. Gallen.

Telephon Nr. 865.



— Reibungskupplung. —

+ Patent „Baumgartner“.

# Beschreibung.

Unsere neueste Reibungskupplung, Patent »Baumgartner«, deren alleiniges Ausführungsrecht für die Schweiz wir besitzen, übertrifft, was Einfachheit, Betriebssicherheit und Billigkeit anbelangt, alle bekannten Konstruktionen. Sie vereinigt in sich die Vorteile verschiedener bewährter Ausführungen, ohne einzelne Nachteile derselben zu zeigen.

Die Konstruktion ist, wie aus nebenstehender Abbildung hervorgeht, die denkbar einfachste. Axial angeordnete Schraubfedern erzeugen den zur Uebertragung des Dreh-Momentes nötigen Anpressdruck. Die Ausrückung geschieht durch Verschieben der mit einem Conus versehenen Muffe, die den Druck durch mehrere Winkelhebel auf den Anpressring und damit auf die auszurückende Kupplungsscheibe überträgt. Im ausgerückten Zustand befindet sich der Anpressring wieder im Gleichgewicht, so dass zwischen ihm und der Kupplungsscheibe keine Reibung mehr erzeugt wird.

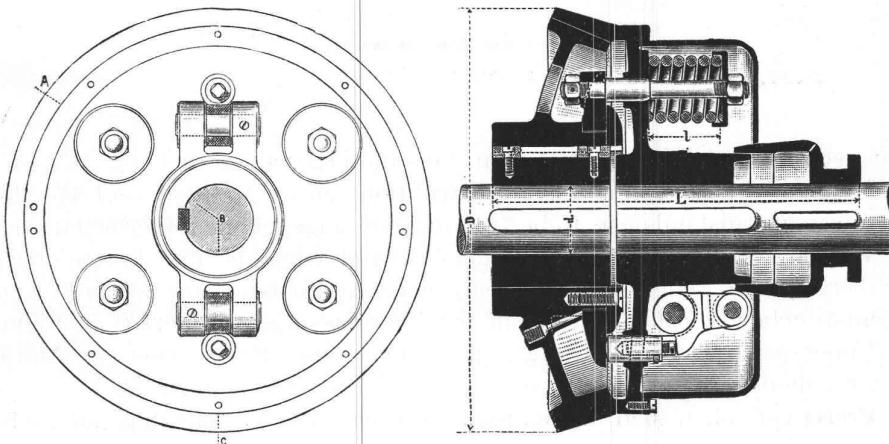
## Die hauptsächlichsten Vorteile

unserer Reibungskupplung sind kurz folgende:

1. **Einfachste, solideste Konstruktion, geringste Anzahl von Gelenken.**
2. **Leichtes, stossfreies und geräuschloses Ein- und Ausrücken während des Betriebes.**
3. **Zulässigkeit einer Verschiebung der Wellen.**
4. **Die übertragbare Kraft** kann durch Spannen oder Entspannen der Federn beliebig **variiert werden**, einer bestimmten Federlänge entspricht jeweils eine bestimmte Anzahl Pferdestärken. Die von einer Transmission oder einer Arbeitsmaschine verbrauchte Kraft kann durch einfaches Messen der Federlänge bestimmt werden.
5. **Die Abnutzung der Gleitflächen ist sehr gering** und ohne Einfluss der Wirkungsweise der Kupplung, weil die Federn nachstellbar sind.
6. **Geschlossene Bauart, keine vorstehenden Teile**, die Reibflächen sind gegen Eindringen von Schmutz und Staub geschützt.
7. **Vollkommene Sicherheit gegen selbstdämmiges Ein- oder Aussrücken.**
8. **Im eingerückten Zustand kein Druck auf den Ausrückhebel.**
9. **Jede Kupplung ist für alle vorkommenden Fälle**, Verbindung zweier Wellen, Kuppeln einer Riemscheibe oder eines Zahnrades mit einer Welle, Kuppeln einer auf einer separat gelagerten Hohlwelle sitzenden Riemscheibe (bezw. Zahnrades) mit einer Welle **ohne weiteres verwendbar**.
10. **Bequeme Zugänglichkeit aller Teile.**

Die für eine bestimmte Kraftübertragung erforderliche Grösse der Kupplung ergiebt sich aus nachstehender Tabelle, in welcher bedeutet:

- d** den theoretischen Wellendurchmesser, der aus  $d=120 \sqrt[4]{\frac{N}{n}}$  folgt,
- d max.** den grössten zulässigen Wellendurchmesser,
- D** den grössten äussern Durchmesser der Kupplung,
- L** die Gesamtlänge der Kupplung,
- PS** die übertragbare Kraft bei 100 Touren per Minute. Für eine beliebige Tourenzahl n hat man den Tabellenwert mit  $\frac{n}{100}$  zu multiplizieren, um die Anzahl Pferdekräfte für diese Tourenzahl n zu erhalten.



| Nº | Telegraphische Bezeichnung | d<br>theoretischer Durchmesser | d max.<br>größerer, zulässiger Wellen-Durchm. | D<br>äußerer Diam.<br>der Kupplung | L<br>Gesamtlänge<br>der Kupplung | PS<br>bei n = 100 | Gewicht<br>kg. | Preis<br>per Stück |
|----|----------------------------|--------------------------------|---|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|--------------------|
| 4  | Ruivo                      | 40—45                          | 55  | 250                                | 250                              | 2                 | 22             |                    |
| 5  | Rukken                     | 50—55                          | 70  | 310                                | 310                              | 5                 | 38             |                    |
| 6  | Rumboso                    | 60—65                          | 80  | 360                                | 355                              | 9                 | 65             |                    |
| 7  | Ruminal                    | 70—75                          | 90  | 410                                | 385                              | 16                | 95             |                    |
| 8  | Rundell                    | 80—85                          | 105   | 450                                | 420                              | 25                | 135            |                    |
| 9  | Ruperto                    | 90—95                          | 115   | 500                                | 460                              | 40                | 190            |                    |
| 10 | Rurabimur                  | 100—105                        | 130   | 550                                | 500                              | 60                | 270            |                    |
| 11 | Rural                      | 110—115                        | 140   | 600                                | 540                              | 85                | 365            |                    |
| 12 | Ruramur                    | 120—125                        | 155   | 660                                | 580                              | 115               | 475            |                    |
| 13 | Ruratio                    | 130—135                        | 170   | 730                                | 630                              | 160               | 600            |                    |
| 14 | Rutto                      | 140—145                        | 190   | 790                                | 680                              | 210               | 720            |                    |
| 15 | Ruvido                     | 150—155                        | 210   | 860                                | 730                              | 270               | 860            |                    |

Grössere Kupplungen offerieren wir gerne nach Anfrage und näheren Angaben wie umstehend.

## Bei Anfragen oder Bestellungen erbitten wir folgende Angaben:

1. Grösste zu übertragende Kraft in Pferdestärken.
2. Tourenzahl der Welle.
3. Durchmesser der treibenden und der getriebenen Welle.
4. Eine Dispositions-Skizze, aus der hervorgeht, ob zwei Wellen miteinander zu kuppeln sind oder eine Welle mit einer immerwährend laufenden Riemenseilscheibe oder Zahnrad oder endlich eine immer laufende Welle mit einer Riemscheibe etc.
5. Für diese beiden Fälle: Durchmesser und Breite der Riemscheibe und Angabe, ob treibend oder getrieben.



Eine **sechsmonatliche Garantie**, vom Versandtage an gerechnet, leisten wir bei richtiger Montage für zweckmässige Konstruktion, gutes Material und tadellose Ausführung, sowie für anstandslose Uebertragung der angegebenen Pferdestärken.

Die **Federn** werden vor Versandt geprüft und wird die für die zu übertragende Kraft sich ergebende Federlänge 1 im eingerückten Zustand durch einen Kontrollriss und die entsprechende Zahl in m/m auf die Federfassung markiert (vide Schnittfigur).

Ein Ueberspannen der Federn gestatten wir event. nach vorheriger Anfrage.

Weiter gehende Ansprüche können wir nicht berücksichtigen.

Die **Preise** verstehen sich ab Station St. Gallen, excl. Verpackung, nackte Kupplung mit Ausrückring verstanden.

**Ausrückungen, Riemscheiben etc.** berechnen wir billigst nach speziellen Angaben und Wünschen, nach verschiedenen Systemen.

Das **Transportrisiko** trägt in allen Fällen der Besteller.

Die angegebenen **Gewichte** sind Mittelwerte und unverbindlich.

Die **Montage** empfehlen wir durch unsere erfahrenen Monteure ausführen zu lassen.

